

Zeitschrift: Nebelspalter : das Humor- und Satire-Magazin
Band: 98 (1972)
Heft: 12

Illustration: [s.n.]
Autor: Hürzeler, Peter

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 23.02.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Teil seit Jahrzehnten in ihrem Werk beschäftigt, wurden über-
gangen, in rücksichtsloser Feudal-
herren-Manier aus längst verflos-
sen geglaubten Zeiten kümmerte
sich die Thuner Konzernleitung
nicht einen Deut um jene Leute,
die ihnen doch wohl nicht nur un-
terstellt, sondern ebenso anver-
traut waren, die der Schließungs-
Entscheid in erster Linie mit be-
sonderer Härte treffen mußte.

Natürlich: Gerüchte wurden wei-
tergegeben, von Platz zu Platz, ei-
nige hatten so etwas läuten gehört,
aber bekanntlich bimmeln viele
Glocken in diesem Lande, ohne
daß man darauf achtet.

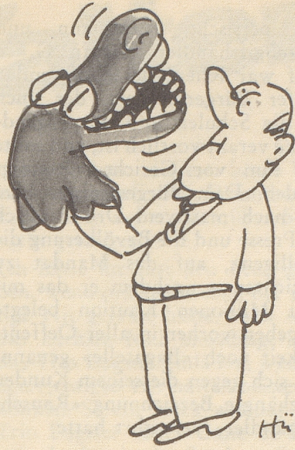
Und dann, an einem Freitag, fuhr
ein Wagen mit Berner Kontroll-
schild ins Werkgelände ein, dann
wurden Couverts verteilt und ein
mehrere Monate alter Beschluß
mehrere Monate zu spät offiziell
verkündet. Bestätigt eigentlich,
denn auch Arbeiter lesen Zeitun-
gen, so sehr das in Thun vielleicht
erstaunen mag. Lächelnd, die Ta-
bakspfeife zwischen die Zähne ge-
klemmt, verweigerte ein Mitarbei-
ter der Thuner Direktion den
Fernsehleuten die Auskunft und
drehte angewidert die Scheibe des
Autos hoch, und ebenso lächelnd
verwies ein zweiter Herr aus Thun
auf ein Communiqué.

Ihr gemessener Frohsinn stand in
erschütterndem Kontrast zur Auf-
gewühltheit, zur Erregung der Ar-
beiter.

Die Thuner schienen sich auf ei-
nem Reislein zu befinden, unter-
brochen von einer – zugegebener-
maßen leicht peinlichen – Zwi-
schenstation. Die Arbeiter aber
waren an der Endstation ange-
langt. Sie haben auszusteigen,
wann – und ob überhaupt –
Anschlußzüge zu erreichen sind,
darüber gibt kein Hoffmann-
Fahrplan Auskunft.

Was immer nachträglich an Erklä-
rungen, Berichtigungen, Ergän-
zungen, den Weg aus dem Thuner
Direktionsgebäude an die Oeffent-
lichkeit sucht, wie immer sich
auch im Zeitraum zwischen Ab-
fassung dieser Zeilen und ihrem
Erscheinen Akzente eventuell ver-
lagern mögen: die Schweiz wurde
Zeuge eines höchst unwürdigen
Vorfalls, bar jeglicher sozialer Ge-
sinnung und Menschlichkeit.

Merke: ein moderner Maschinen-
park ist noch lange kein Garant
für modernes Denken. Und: Fort-
schrittliches Behandeln von Pro-
dukten schließt rückständige Be-
handlung von Menschen keines-
wegs aus.



Häusliches Drama in verschiedenen Akten

Nachdem sie zwei glückliche Jah-
re lang in einer Kartonschachtel
geschlummert hatten, kamen sie
plötzlich wieder zum Vorschein.
Einem widerlichen Zufall muß da-
für die Verantwortung zugeschoben
werden: der käuflichen Erwer-
bung eines neuen Wandschran-
kes fürs Kinderzimmer und die
nachfolgende Belegung desselben
durch Spielzeug, das mir der la-
tent herrschende Konsumterror ra-
tenweise aufzwang.

Gemeint sind hübsch geschnittene
Kasperlfiguren, vom Zauberer bis
zum Krokodil, der Großmutter,
dem Chaschper natürlich und ei-
nem Königskind.

Da nun meine Tochter Karin, 6,
lebendiges Theater allen Repro-
duktionen wie Schallplatte und
Fernsehen vorzieht, andererseits
aber logischerweise nicht sämtliche
Hauptrollen persönlich spielen
und erst noch Publikum darstellen
kann, wurde seit der Ausgrabung
der hölzernen Gesellen immer
wieder die Frage nach der Aufga-
bentrennung akut. Ließ ich mich
als Zuschauer in die Polstergruppe
versenken, war das Kind ganz
plötzlich gehemmt, sein Phantasie-
fluß gestaut, nur noch zögernd
formulierten sich die Dialoge, träge
schleppte sich die Handlung
dahin oder es heiratete die Groß-
mutter den Chaschperli schon
nach zwei Minuten, ohne daß der
ansonsten unerlässliche Zauberer
überhaupt aufgetreten war.

«Bappi – mach du, du chasch es
vill gletter», befand dann meine
kleine Heddy Maria Wettstein,
hopste in den Fauteuil und räkelte
sich als Publikum.

Sie mögen sich darüber wundern
– aber diese Situation mündet kon-
sequent in eine Katastrophe aus.
Denn ich bin unfähig, hinter einem
abgedeckten Tisch, kniend und
pustend aus dem Stegreif Kasperli-
Dramen oder -Komödien auszu-
hecken.

Das von Jörg Schneider ausgelie-
hene «Tra-la-lalala, de Chasch-
perli isch wider da», kommt zwar
mittlerweile präzise und ohne
merkliche Unsicherheiten über die

Max Rüeger: Verse zur Zeit

Unterschiede

Ein Abgeordneter im Deutschen Bundestag
war gewählt worden.

Als Sozialdemokrat. Name: Herbert Hupka.

Nun kann er den Ostverträgen
der Regierung nicht zustimmen.

Denn der Abgeordnete
sprach seit je nicht nur
als Sozialdemokrat, sondern auch
als Vertreter der Vertriebenen.

Da tat sich im Herzen des Abgeordneten
eine Kluft auf,

er sagte Nein zum Ja
und zog die Konsequenzen.

Aber er gab sein Mandat
nicht zurück an seine Partei,
das hätte er tun müssen,
um glaubwürdig zu bleiben.

Er wechselte die Fraktion,
er ist nicht mehr anderer Meinung,
er ist jetzt anderer Gesinnung.

Er trat nach rechts,
über zur CDU

anstatt zurückzutreten.

Eine wichtige Stimme ging
der Regierungskoalition verloren,
frohlockt die Opposition,
die den Zuläufer feierte.

Man denke vielleicht bei dieser Gelegenheit
einmal über den Unterschied nach
zwischen wichtig und wertvoll.

Und zwischen ehrlich und unaufrichtig.

Und einem wahrhaft engagierten Politiker
und Herbert Hupka.

Rampe – damit aber erschöpft
sich meine Commedia-del'Arte-
Begabung augenblicklich, und
meine an die Finger gesteckten
Protagonisten schweigen sich aus
wie französische Ski-Verantwort-
liche nach den Olympischen Spie-
len in Sapporo.

Mühselig lasse ich die Großmutter
Unverständliches krächzen von ei-
nem bösen Zauberer, der ihren
Enkel in ein garstiges Tier ver-
wandelt habe. «Gäll in es Krokodil»,
brüllt die Tochter die ganze
düstere Stimmung zusammen, kein
Wunder, denn wir haben nur das
Krokodil.

Auf Anraten eines Freundes hin
versuchte ich auch schon, sozial-
kritische Aspekte einfließen zu
lassen, um gegenwartsnahes Thea-
ter anzubieten. Ich streckte die
Königstochter mit dem güldenen
Diadem hoch und verkündete, sie
gehöre der herrschenden Klasse
an, und dafür müsse diese arme,
alte Frau – Großmutter hoch –
von einer winzigen Rente in einer

ungeheizten Dachkammer dahin-
vegetieren.

Schärfster Protest aus dem Pol-
stersessel: «Das isch gar nöd wahr,
s Rotchäppli bringt de Grosmuet-
ter immer z Aesse, die chunnt
ganz vill feini Sache-n-über, und
s Prinzässli isch mis liebscht.»

Da aktuelles Theater durch Wi-
derspruch aus dem Parkett Anre-
gungen empfängt, ließ ich mich
vorerst nicht beirren und funktio-
nierte das Krokodil zum Symbol
des gefräßigen Kapitalisten um.
Und den Chaschperli zum ausge-
beuteten Lehrling.

Damit war's aber endgültig aus,
tief verstimmt entflohen die Zu-
schauerin und legte die Platte vom
Jim Knopf unters Pick up.

Sogar die Holzfiguren mußte ich
zusammenräumen. Obwohl das
weißgott nicht zum Pflichtenheft
eines Theaterdirektors gehört.

Aber was will man? An Kasperli-
Bühnen müssen unbegabte Leute
froh sein, überhaupt beschäftigt zu
werden.

Offene Krampfadern hartnäckige Ekzeme

eitrige Geschwüre bekämpft auch
bei veralteten
Fällen die vorzügliche, in hohem Maße
reiz- und schmerzlinde Spezies-
Heilsalbe Buthaesan.
Machen Sie
einen Versuch.

Buthaesan